

*Das*  
**NOTENBLATT**

*Nr. 6 | November/Dezember | 2023*



**METALLHARMONIE**  
FEUERWEHRMUSIK BERN



**Apotheken und Drogerien -  
Gesundheit durch Vertrauen - seit 1913**

**Kommen Sie vorbei in den modernen  
Apotheken & Drogerien der Dr. Gurtner AG:**

Bümpliz Apotheke & Drogerie | Zytglogge Apotheke  
Dorf-Apotheke Worb | Weissenbühl Apotheke  
Bären Apotheke Ostermündigen | Apotheke Dr.Gurtner

[www.drgurtner.ch](http://www.drgurtner.ch)



**Dr. Gurtner AG**

Badeferien | Velo-Reisen | Rundreisen  
Spengler Cup | Musikreisen  
Europa Park | Oktoberfest München



**Telefon 034 431 15 94**  
Fürtenmattstrasse 4  
3455 Grünen  
[www.sommer-reisen.ch](http://www.sommer-reisen.ch)

**SOMMER AG**  
CARREFOUR | CONSUM | TRANSPORT

**Üsne Becke darf me  
unschiniert  
Chnuuschtis säge.\***

\* Unsere Bäcker darf man ungeniert als etwas  
knorrige Menschen bezeichnen (chnuuschte  
heisst auch kneten).

[reinhard.ch](http://reinhard.ch) - Tel. 031 917 50 00

**Reinhard**  
Bäckerei Konditorei Café



**Sit 55 Jahr ä Kabulängi voruus  
Walther & Fankhauser AG**

[www.wafa.ch](http://www.wafa.ch)

031 960 90 90

[info@wafa.ch](mailto:info@wafa.ch)

**Das Fachgeschäft für Holz-,  
Blech- und Schlaginstrumente  
in Ihrer Nähe**

- Verkauf und Verleih von Qualitäts-  
instrumenten für jedes Spielniveau
- Riesiges Sortiment etablierter Marken
- Erstklassige Reparaturen in der  
eigenen Werkstatt
- Umbau und Veredelung von Trompeten,  
Kornetts und Flügelhörnern

**S P A D A**   
M U S I C AG

**Reparaturannahme auch in Lyss:**

Sägeweg 14, 3250 Lyss, Telefon +41 (0)79 746 35 44  
Mittwoch und Freitag, 16.30 bis 18.00 Uhr

Scheunenstrasse 18  
CH-3400 Burgdorf

Telefon +41 (0)34 4223353  
Fax +41 (0)34 4230815

[office@spadamusic.ch](mailto:office@spadamusic.ch)  
[www.spadamusic.ch](http://www.spadamusic.ch)



Offizielles Vereinsorgan  
Erscheint 6x im Jahr  
87. Jahrgang  
Nr. 6 | November/Dezember 2023

Redaktionsschluss für Nr. 1/24:  
10. Januar 2024



**Vereinsadresse:**

Postfach  
3001 Bern, PC 30-2235-5  
[www.metallharmonie.ch](http://www.metallharmonie.ch)  
[www.facebook.com/metallharmonie](https://www.facebook.com/metallharmonie)  
[www.feuerwehrmusik-bern.ch](http://www.feuerwehrmusik-bern.ch)  
E-mail: [info@metallharmonie.ch](mailto:info@metallharmonie.ch)

**Präsident:**

Jenni Emil  
Chisenmattweg 28a, 3510 Konolfingen  
mob. 079 827 57 76, [emil.jenni@bluewin.ch](mailto:emil.jenni@bluewin.ch)

**Vize-Präsident:**

Hofbauer Daniel  
Bad 507d, 3551 Oberfrittenbach, mob. 079 597 55 60

**Direktion:**

Puerta Bernabé Juan de Dios  
Winkelriedstrasse 7, 3014 Bern, mob. 078 711 54 63

**Sekretärin:**

Geinoz Beatrice  
Ferenbergstr. 20 E, 3066 Stettlen, mob. 076 348 58 58

**Kassierin:**

Bürki Katharina  
Iffwilstrasse 19, 3303 Jegenstorf  
T. 031 761 20 39

**Inserate:**

Spycher Urs  
Blümlisalpstrasse 24, 3076 Worb  
mob. 079 333 68 67, [urs.spycher@bluemail.ch](mailto:urs.spycher@bluemail.ch)

**Redaktion:**

Jenni Beatrice  
Co-Redaktion: Geinoz Beatrice, Jenni Sara  
[redaktion@metallharmonie.ch](mailto:redaktion@metallharmonie.ch)

**Druck und Verlag:**

Bubenberg Druck- und Verlags-AG  
Monbijoustrasse 61, 3007 Bern  
T. 031 378 44 44, [info@bubenberg.ch](mailto:info@bubenberg.ch)

## Unsere nächsten Anlässe

Besuchen Sie uns an einem  
unserer nächsten Anlässe:

### Weihnachtskonzert

Sonntag, 3. Dezember 2023  
16.00 Uhr

Feierliches Weihnachtskonzert  
in der Johanneskirche, Bern



### Weihnachtskonzert

Sonntag, 10. Dezember 2023  
16.00 Uhr

Feierliches Weihnachtskonzert  
in der Nydeggkirche, Bern

## BRANDCORPS-SCHLUSSABEND 2023

bg. Das Jahr neigt sich langsam dem Ende zu. Das heisst auch für das Brandcorps der Stadt Bern das Jahr 2023 Revue passieren zu lassen.

Pünktlich um 16.00 Uhr trafen die Musikan:innen der Metallharmonie im «alten von-Roll-Gebäude» ein, um die Bühne einzurichten. Anschliessend durften wir als erstes Corps das feine Apéro geniessen.

Langsam «trudelten» auch die geladenen Gäste ein, um sich am Buffet zu bedienen und zusammen anzustossen.

Um 18.00 Uhr versammelten wir uns auf der Bühne, um den Abend musikalisch zu eröffnen. Durch den Abend führte Hannes Lauper, Co-Redaktor des «Der Brandcörlar».

Sobald alle an den liebevoll gedeckten Tischen Platz genommen hatten, wurde die Vorspeise serviert. Viele Leckerbissen wurden uns angeboten. Nach den verschiedenen Begrüssungsreden von Schutz und Rettung Bern und dem Sicherheitsdirektor und Nationalrat Reto Nause, der uns die besten Grüsse der Stadt über-





Leuten die Beförderung zu erteilen. Es gab aber nicht nur Beförderungen, sondern auch Verabschiedungen. Einige Personen gingen in den verdienten «Feuerwehr-Ruhestand» und andere traten aus anderen Gründen aus der Feuerwehr aus. Und nun... was wäre eine Feuerwehr ohne Feuer! Crème brûlée und viele andere feine Desserts gaben dem Abend einen tollen Abschluss. Einen riesigen Applaus gehört der Küchen-Crew.

brachte, dankte er allen für ihren Einsatz. Viele freiwillige Stunden verbrachten die Frauen und Männer von Schutz und Rettung Bern für die Sicherheit der Bevölkerung.

Bilder von: Larissa Dysli und Hannes Lauper

Der Hauptgang war als nächstes geplant. Wieder durften sich alle hintereinander an der Theke das herrliche Essen auf den Teller servieren lassen.



Und jetzt folgte wohl der wichtigste Teil des Abends. Die Kommandanten der Kompanien traten auf die Bühne, um ihren





*Der Tod ist das Tor zum Licht  
am Ende eines mühsam gewordenen Weges*

Am 18. September ist unsere langjährige Gönnerin und Mutter  
unseres Ehrenpräsidenten Urs Spycher

**Heidi Spycher-Jenni**

27. Juni 1929 – 18. September 2023

im Alter von 94 Jahren verstorben.

Wir sprechen der Familie unser herzlichstes Beileid aus  
und wünschen Ihnen viele schöne Erinnerungen –  
denn Erinnerungen sind wie kleine Sterne,  
die hell im Dunkel der Trauer leuchten.



**UNSERE KAFFEEPODS  
KOMMEN GANZ OHNE  
ALU AUS!**



**RÖSTEREI**  
KAFFEE UND BAR

Gurtengasse 6 / Güterstrasse 6 / Schanzenstrasse 1

[www.roesterei.be/shop](http://www.roesterei.be/shop)



## PROBETAG 2023

*bg/sj.* Nach der ersten Stärkung mit Kaffee und Gipfeli starteten wir unseren Probetag. Das «grosse Blech» durfte mit dem Dirigenten Juande oben in der Halle bleiben.

Nach einem kurzen Einspiel mit einem Choral starteten die Blechbläser ihre Probe mit dem Stück «I will follow him». Stück um Stück wurde durchgespielt und Fehler wenn möglich korrigiert. Nach der Pause übernahm unsere Vizedirigentin Pia den Taktstock. Auch sie versuchte, die eingeschlichenen Fehler zu korrigieren und an schwierigen Stellen zu feilen. Während die Blechbläser in der eher kühlen Halle oben Registerprobe hatten, waren die Holzbläser wiederum im Fotostudio im 1. UG. Dort gibt's zwar kein Tageslicht, dafür ist es wohlig warm und man hat wenig Ablenkung. Auch da geht es nach kurzem Einspielen mit dem Choral «Stille Nacht» gleich mit dem Üben kniffliger Stellen los.

Plötzlich ging ein leises Knurren durch die beiden Proberäume. In einigen Bäu-



chen machte sich der Hunger bemerkbar. Emil und Daniel hatten natürlich vorgesorgt. Mit Schweinswurstli oder Wienerli, Kartoffelsalat und Brot liessen wir es uns gemeinsam am Mittagstisch gutgehen. Auch ein Dessert fehlte nicht. Elisa hatte noch gebacken.

Gestärkt nahmen wir nach der Mittagspause auf unseren Stühlen Platz, um das Geübte im Gesamtcorns noch einmal zu spielen. Der Erfolg dieses Tages war da. Vieles konnte noch einmal intensiv angeschaut und geübt werden.

Sichtlich müde vom Spielen genossen wir zusammen noch ein kleines Apéro bis wir uns alle auf den Heimweg machten.





# GEWINNERIN METTERE SUCHSEL

sj. Das Buchstaben-Chaos wurde erfolgreich entwirrt... wir gratulieren der Gewinnerin Daniela Beutler aus Utzenstorf, welche nicht nur erfolgreich sämtliche 15 Begriffe aufgespürt, sondern auch noch das Losglück auf ihrer Seite hatte.

Liebe Frau Beutler, als Gewinnerin erhalten Sie, am Weihnachtskonzert Ihrer Wahl, einen der Mettere-Lebkuchen geschenkt. Bitte melden Sie sich direkt vor

Ort beim Mettere-Bistro – wir wünschen Ihnen bereits heute viel Spass und e Gute!

Allen anderen, welche den Buchstabensalat ebenfalls entwirrt und uns die Lösung eingesendet haben, danken wir fürs Miträtseln. Wir hoffen, sie hatten Spass und freuen uns, wenn sie auch beim nächsten Rätsel wieder fleissig Lösungen einsenden.

T	D	W	S	P	W	F	N	S	C	H	N	E	E	M	A	N	N	I	T	Z	H	I	K	I
X	U	Y	B	L	A	S	M	U	S	I	K	H	Y	B	Z	H	C	S	W	Q	D	G	Q	W
P	Q	P	E	R	X	N	H	E	H	P	J	L	U	A	W	P	I	R	T	F	U	F	Z	C
X	I	I	C	Q	D	Q	Y	S	T	I	C	W	J	L	E	B	K	U	C	H	E	N	I	I
A	O	G	J	X	W	H	I	D	C	E	I	H	N	C	V	Q	P	Z	I	E	A	S	O	X
T	A	T	N	P	L	O	A	N	E	I	G	Y	R	X	C	W	C	Z	C	F	V	M	X	B
U	J	T	R	P	H	O	A	Z	O	G	J	E	B	I	Y	Q	E	O	U	R	Q	B	F	V
I	K	D	T	M	I	C	X	S	J	T	G	X	S	G	S	I	A	E	S	S	U	W	W	H
O	A	X	E	D	W	M	O	N	R	T	E	K	A	C	R	T	Z	T	O	X	J	R	S	C
W	P	R	X	A	T	E	W	H	K	K	Y	N	I	O	H	L	K	E	V	T	O	U	Z	U
D	Y	B	Q	S	H	E	I	D	U	W	G	L	L	R	O	E	Z	I	M	K	D	G	S	D
D	D	L	Q	D	E	C	R	H	K	H	L	C	M	I	C	Z	N	W	N	X	U	D	A	R
Y	V	E	D	W	V	G	P	G	N	Z	O	C	N	Y	N	H	J	K	X	D	I	U	C	L
R	C	I	Y	U	N	I	D	A	P	A	E	Z	X	H	L	I	E	U	E	N	H	D	Q	Z
J	O	H	A	N	N	E	S	K	I	R	C	H	E	D	W	T	E	O	A	A	J	I	Y	R
O	Y	F	K	S	W	B	A	S	F	H	K	H	R	A	C	D	B	B	F	I	K	R	I	N
L	L	L	H	C	E	G	L	Z	H	U	C	L	T	C	T	J	P	Y	J	P	L	I	B	Y
O	O	O	A	H	T	D	S	W	T	A	H	U	A	S	V	L	N	U	Z	U	R	G	K	Y
O	U	E	O	Z	U	R	I	G	X	M	E	N	T	Y	K	A	W	T	A	D	U	E	N	S
O	Q	T	W	E	C	T	O	O	H	I	N	T	A	H	X	O	J	Z	A	Q	K	N	D	H
D	H	E	T	T	L	T	V	M	U	G	O	D	N	O	T	E	N	B	L	A	T	T	F	E
J	D	I	B	T	C	E	X	C	P	U	X	I	N	C	E	K	D	Z	B	H	N	L	I	X
S	A	F	L	E	P	B	Q	M	F	E	F	L	K	F	U	M	I	O	E	M	W	J	B	A
J	D	J	A	L	G	P	L	B	Q	M	T	P	E	E	W	F	D	G	J	R	A	A	Y	C
J	X	B	A	H	R	L	P	U	D	S	W	E	K	I	A	M	P	A	V	U	T	J	S	J



# FERIENGRÜSSE IM HERBST

sj. Wiederum waren unsere Musikant:innen auf Reisen und schicken den Daheimgebliebenen liebe Grüße.



Sara und Natalie Jenni verbrachten im September Badeferien auf der Insel Mallorca.



Bernard Toriani war auf einer Flusskreuzfahrt in Deutschland.



Save the date!

16. und 17. Februar 2024

# METTERE-BISTRO

an  
BÄRNER FASNACHT

In angere Chramgass mit feinem,  
fräschmachtem **RISOTTO!**



## WEISCH NO - DER WISSENSNACK

*bj.* Bert Kaempfert gilt als Erfinder des «Easy Listening» – des easy was? und wer bitte ist Bert Kaempfert? Erstaunlich, wie viele Fragen so aus ein paar Worten hervorgehen können. Deshalb heisst der Text wohl auch «Wissenssnack» 😊. Aber nun zur Sache: Bert Kaempfert, geboren am 16. Oktober 1923 als Berthold Heinrich Kaempfert war Hamburger, Komponist und Arrangeur. Bert, diesen Namen legte er sich später als Künstlernamen zu, hatte kein einfaches Leben. Er wuchs in ärmlichen Verhältnissen auf und erst durch die bei einem Unfall ausgezahlten 500 Mark – der 6jährige wurde von einem Taxi angefahren, konnte sich die Familie ein Klavier leisten. Berts Begeisterung ob dem Klavier hielt sich jedoch in Grenzen, so klimperte er lediglich darauf herum und dachte sich Melodien aus – was, wie es sich später herausstellen sollte, der Start einer grossartigen Karriere war.

Obwohl der junge Bert eigentlich Schiffsteward werden wollte, meldete ihn sein Vater bei einer privaten Musikschule an, die er während zweier Jahre besuchte, bevor den Eltern das Geld ausging. Ohne Abschluss tourte der Junge mit gerade einmal 14 Jahren mit unterschiedlichen Tanzorchestern, mehr oder weniger erfolgreich durch Deutschland. Es folgten die turbulenten Kriegsjahre, während derer Kaempfert sogar dänischer Kriegsgefangener wurde. Erst 1946 gelingt es Bert Kaempfert schliesslich sein eignes Orchester ins Leben zu rufen. Der musikalische Durchbruch liess jedoch weitere Jahre auf sich warten und erfolgte 1959 mit



seinem Song «Die Gitarre und das Meer», es folgten weitere wie «Wunderland bei Nacht» und schliesslich sein grösster Hit «Strangers in the Night», für den er sogar den «Goldenen Globus» erhielt.

So weit so gut, aber was hat das nun mit «Easy Listening» zu tun? Kaempfer's Musik wurde von einem leicht swingenden, mit Schlagzeug-Besen gespielten Rhythmus, der von einem markanten Bass (Knackbass) vorangetrieben wurde, geprägt. Dazu kombinierte er sanfte Posaunen und Trompetenklänge, eine Mischung aus Streichern und einen Chor mit hohen Frauenstimmen. Dies ergab die Orchestermusik, welche heute als «Easy Listening» oder auch als «Lounge Music» bezeichnet wird. Kaempfert sagte dazu: «Ich möchte Musik machen die nicht stört». Damit war seine Musik quasi ein Gegenentwurf zu der lauten ungehobelten und bisweilen aggressiven Beat- und Rockmusik. Viele Orchester, berühmte wie z. B. «James Last», aber auch lokal bekannte, wie z. B. die Metallharmonie Bern spielten und spielen viele Bert Kaempfert Stücke, so z. B. «A Swinging Safari» oder «Strangers in the Night», um ihnen bei



jedem Konzert ein «Easy Listening» Erlebnis oder zu Deutsch «ein leichtes Zuhören» und damit einen maximalen Konzertgenuss zu ermöglichen.

Übrigens: Bert Kaempfert wurde 1980, im Alter von 56 Jahren jäh aus dem Leben gerissen – nur fünf Tage nach seinem letz-

ten Konzert erlag er an den Folgen eines Schlaganfalls. In dem Sinn, soll dieser Text auch als kleine Hommage an einen begnadeten Komponisten und Arrangeur verstanden werden, der in diesem Jahr 100jährig geworden wäre.

Quellen: <http://www.ndr.de>; <http://www.tagblatt.ch>  
Quelle Foto: <http://www.ndr.de>

## HERZLICH WILLKOMMEN!

In diesem Jahr durften wir folgende neue Passivmitglieder begrüßen:

Christoph Leuenberger, Schliern  
Adrian Hostettler, Gasel  
Therese Zbinden, Hasle b. Burgdorf  
Susanna Thüler, Bern

geworben durch:

Sara Jenni  
Sara Jenni  
Katrín Bürki  
Urs Spycher

Wir danken für die Unterstützung ganz herzlich!



**Wir wünschen René Widmer,  
geboren  
am 13. Dezember 1973  
alles Gute  
zum 50. Geburtstag!**

# bubenberg

*wir drucken zukunft*

**Bubenberg Druck- und Verlags-AG**  
Monbijoustrasse 61  
CH-3007 Bern

T +41 31 378 44 44  
info@bubenberg.ch  
www.bubenberg.ch

**UNSER STAMMLOKAL**

sette**7**bello  
RISTORANTE PIZZERIA

Freiburgstrasse 68, 3008 Bern  
www.settebellobern.ch

E-Mail: info@settebellobern.ch  
Tel.: 031 371 77 77



## Einmalige Notenspende

sj. Für einige Stücke unseres Weihnachtsrepertoires konnten wir bereits Stückpat:innen gewinnen, was uns sehr freut! Bei drei weiteren Stücken haben Sie noch die Gelegenheit eine Patenschaft zu übernehmen. Unterstützen Sie uns mit einer einmaligen Notenspende?

**«A thousand years»** **Fr. 56.00**  
*arr. Paul Murtha*

**«Young Fanfare»** **Fr. 45.00**  
*von Martin Scharnagl*

**«Wonderful Dream»** **Fr. 40.00**  
*von Melanie Thornton, arr. B. J. van Igede*

Gerne nehmen wir Ihre Spendenzusage via e-mail [info@metallharmonie.ch](mailto:info@metallharmonie.ch), per Post an «Metallharmonie Bern, Postfach, 3001 Bern» oder ganz einfach mit einem Telefonanruf an unsere Obfrau Musikkommission Sara Jenni (079 730 28 90) entgegen. Sie erhalten dann den entsprechenden Einzahlungsschein per Post zugestellt.

Wir würden uns freuen, eines dieser Musikstücke in Ihrem Namen aufführen zu dürfen und danken Ihnen bereits heute für Ihre Unterstützung.

Alle Stückpat:innen werden in der nächsten Ausgabe 1/2024 verdankt.



## DER NOTENBLATT-JAHRESRÜCKBLICK

*bj.* Im ersten Notenblatt im 2023 durften wir einerseits auf zwei sehr zauberhafte und erfolgreiche Weihnachtskonzerte und eine feierliche Altjahresprobe zurückblicken. Andererseits musste mit Heinz Wymann ein langjähriges Mitglied aus persönlichen Gründen aus den Reihen der Aktiven verabschiedet werden. Zudem erreichte uns die traurige Nachricht über den Hinschied von Urs Schweizer, dem Fähnrich und Fahrer der Metallharmonie. Das Motto des Frühjahrskonzerts «Musik ein Generationen-Ding» wurde erstmals beschrieben und bescherte Ihnen Einblicke in das Generationenwesen von den Veteranen über die Babyboomer, bis hin zur Generation Z.



Die zweite Ausgabe widmete sich ausführlich der Berner Fasnacht und dem Mettere Bistro unter dem Titel «Tag und Nacht ar Bärner Fasnacht 2023» sowie der Hauptversammlung. Dabei konnte Natalie Jenni als Aktivmitglied und Silvia Truffer als Aktiv-Revisorin gewonnen werden, Thomas Reinhard zum Ehrenmitglied ernannt und viele Musiker: innen für jahrelanges Musizieren ausgezeichnet werden. Unter dem Motto Generationen durften wir ausserdem das Frühlingkonzert ankündigen. Zudem führten wir Sie mit dem Notenrätsel aufs Glatteis und mit dem «Weisch no»-Bericht in längst vergangene Tage.



In der dritten Ausgabe gaben wir Ihnen Einblicke in die Probearbeit und nahmen Sie mit an das Probewochenende nach Gysenstein. Wir zeigten Ihnen Impressionen des Geburtstagsfests der Musikgesellschaft Matterhorn, die sich zum Geburtstag eine neue Uniform schenkte. Es folgte eines der Highlights der Mettere-Saison – das Frühlingkonzert im Sternensaal Bümpliz, mit gepflegter Blasmusik, Tombola, toller Moderation und einer strahlenden Gewinnerin des Musikkraßels: Andrea Christ. Zudem durften wir die Mettere-Lovestory ankündigen.



Ausgabe Nummer vier ist jeweils ein Traum für die Notenblattredaktion – viele Anlässe bedeuten auch viel Material! So bestritt die Metallharmonie die «Offene Probe», zeigte sich im neuen Sommeroutfit, absolvierte diverse Promenadenkonzerte und umrahmte das Feuerwehrfest in Oberbottigen musikalisch. Ausserdem schlugen alle Herzen im Takt der Blasmusik – die Love Story startete. 😊



Die vorletzte Ausgabe des Jahres 2023 enthielt ein bunter sommerlich-herbstlicher und auch schon winterlichen Mix. Einerseits waren da immer noch die Promenadenkonzerte, andererseits versuchten wir Sie mit dem Kürbisrezept auf den Herbst und mit dem weihnachtlichen «Weisch no» – Bericht auf die bevorstehende Wintersaison einzuschwören. Wir annoncierten die Weihnachtskonzerte und zeigten Ihnen die Fortsetzung der Love-Story.



Vor Ihnen liegt also die sechste und letzte Ausgabe des Jahres 2023 – Entscheiden Sie selber darüber, welche Berichte aus dieser Ausgabe Ihre persönlichen Highlights sind! Aus der Notenblattredaktion bedanken wir uns sehr herzlich für die Treue, freuen uns auf weitere Inputs Ihrerseits und wünschen Ihnen wunderbare Festtage, gute Gesundheit und «e Guete Rutsch» ins 2024

## METTERE-LÄBCHUECHE

sj. Es ist Anfang November und aus den Schaufenstern und den Auslagen der Einkaufsgeschäfte schreit einem buchstäblich schon die Weihnachtsdeko entgegen. Es glitzert, ist kunstbeschneit und blinkt – man könnte fast meinen die Devise sei: je schriller, desto besser.

Die einen lieben diese vorweihnächtliche Zeit, den andern – die Autorin eingeschlossen – ist sie schlicht zuwider.

Eine gute Sache gibt es von meiner Warte aus aber doch... die ganzen Backwaren! Zimtsterne, Mailänderli und Lebkuchen gehören fix ins Programm. Dass die Hose danach etwas enger sitzt als zuvor, wird gekonnt ignoriert.

Besonders die Lebkuchen haben in Bern Tradition. Das der Berner Haselnusslebkuchen fester Bestandteil der Stadtgeschichte ist und nicht erst heute ganzjährig erhältlich, zeigt die Kurzgeschichte «Der Läbchueche» des Schweizer Schriftstellers Rudolf von Tavel (1866–1934).

Darin erzählt von Tavel, was sich in einer Berner Pastetenbäckerei in der Nähe des Bollwerks zugetragen haben soll:

Ein Mann vom Land kommt an einem Dienstagnachmittag in die besagte Bäckerei. Auf die Frage der Verkäuferin, was er denn gerne hätte, antwortet dieser:

«E Läbchueche», seit er, «aber de e schöne, tolle, grosse!»

*Es isch nid juscht vor Wiehnachte gsi, aber wäge de Frömde het me geng öppen öppis im Vorrat gha. D'Ladejumpfere nimmt e Läbchuechen us der Montere. Si dänkt, dä Ma heig ne villicht im Vorbygah gseh und sygi drob gluschtig worde. «So öppis?» fragt si und het ihm ne dar.*

Als die Frage nach der Grösse des Lebkuchens endlich geklärt ist, folgt eine Diskussion über den Schriftzug auf diesem. «Gruess aus Bärn» sei dem Mann zu dumm. Er wünscht sich einen Lebkuchen mit seinem Namen, Adolf, darauf.

Für den Bäcker kein Problem. Er vereinbart mit dem Mann, dass dieser den Lebkuchen in einer Stunde abholen könne. Gemacht sei das schnell, aber trocken müsse das Ganze ja auch noch.





Als der Mann dann eine Stunde später wieder in der Bäckerei steht, scheint er sehr unzufrieden:

«*Isch es öppe nid rächt?*» fragt si, wo der Bsteller der Läbchuechen aluegt und aluegt und mit der Sprach nid wott userücke.

«*Hm*», macht er, «*hm . . . Adouf hiess es jetze. Weder äbe, i hiisse drum nid eso.*»

«*So? wie de? Dir heit doch gseit, me söll «Adolf» druuf mache. Oder öppe nid?*»

«*He ja, sälb wohl, aber das schrybt me drum anders. Mit eme ph hinger dranne. So wie Dir's jitz da gmacht hiit, mit emen f, dörf't i's nume niemerem ziige.*»

Das Malheur ist glücklicherweise rasch behoben und so geht der Mann kurz darauf glücklich mit seinem Lebkuchen davon.

Warum ich Ihnen, liebe Leserschaft, das alles erzähle?

Na weil es bei der Mettere in diesem Jahr an den Weihnachtskonzerten eben genau solche traditionellen Haselnusslebkuchen geben wird!

Sie sind beim Mettere-Bistro zu kaufen und da wir sämtliche Missverständnisse bei der Zuckergusschrift vermeiden wollen, haben wir sie bereits für Sie vorbedruckt.

Der Aufdruck hilft dann möglicherweise auch bei Textunsicherheiten für die letzte Zugabe... aber sehen Sie selbst.

Quelle: <https://www.projekt-gutenberg.org/marti/tavel/chap006.html>

## MUSIK IN ALLER MUNDE

sj. Bis zum Redaktionsschluss haben uns zwei Bildereinsendungen der Kürbissuppe aus der letzten Ausgabe erreicht. Laut Bericht von Köchen und Essern, war die Zubereitung kinderleicht und das Geschmackserlebnis super! 😊

Wer hat noch nicht, wer will nochmal? Da sich der Hokkaidokürbis wunderbar lagern lässt, ist er bis Ende Jahr noch in vielen Supermärkten erhältlich. Gerade jetzt wo die kalten Wintertage Einzug halten, bietet sich eine wärmende Suppe wunderbar an.



*Wir wünschen weiterhin gutes Gelingen und vor allem guten Appetit!*



METALLHARMONIE  
FEUERWEHRMUSIK BERN

*Die Metallharmonie Bern lädt Sie herzlich zu den Weihnachtskonzerten ein*

*Sonntag, 3. Dezember 2023, 16.00 Uhr*

*Johanneskirche Bern*

*Tram Nr. 9, Haltestelle „Breitenrain“*

*Sonntag, 10. Dezember 2023, 16.00 Uhr*

*Nydeggkirche Bern*

*Bus Nr. 12, Haltestelle „Nydegg“*

*Auszug aus dem Konzertprogramm:*

*Young Fanfare ❄ Cantus Angelus ❄ A thousand years  
Festmarsch, op. 452 ❄ The glory of love ❄ A good start ❄ Perfect  
Adele in concert ❄ The Best ❄ Crimond Church Fantasia*

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

*~ Eintritt frei, Kollekte ~*





„Was bisher geschah“: Simon verliess wütend das Probelokal als er im Treppenhaus mit Sophie zusammenstieß und die Treppe hinunter stürzte, wo er bewusstlos liegen blieb. Die Mitglieder der Windstärke eilen zu Hilfe.



Nachdem die Mitglieder bei Simon und Sophie ankamen, kam Simon zum Glück wieder zu sich. Zwei Mitglieder konnten ihn die Treppe hochtragen und fahren nun mit ihm für weitere Abklärungen ins Spital.

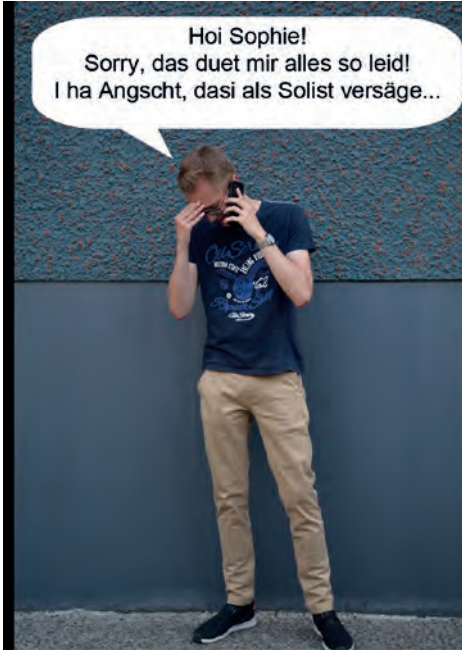
Ans Proben ist an diesem Abend nicht mehr zu denken, allen sitzt der Schock tief in den Knochen.

Aber Sophie weiss, dass etwas vorgefallen sein muss. Sie stellt die anderen Musikantinnen zur Rede...



Zuerst wollen sie nicht mit der Sprache rausrücken und drucksen rum...  
Bis Sophie ungeduldig nochmals nachfragt und schliesslich alle auf einmal zu erzählen  
beginnen.





Simon - der mit dem Schrecken und ein paar blauen Flecken davon kam - entschuldigt sich am Telefon bei Sophie und äussert offen seine Ängste. Die verständnisvolle Sophie bietet ihm gleich ihre Hilfe an.



Simon merkt bald, was für eine tolle Frau Sophie ist und wirft ihr ständig heimlich Blicke zu. Aber nicht nur er schielt verstohlen durch den Raum...



Der Tag der „Harmonie-Herausforderung“ ist endlich da. Die Musikant:innen sind nervös... Nur Simon hat die Ruhe weg! Kurz vor dem Auftritt geht er auf Sophie zu um ihr eine wichtige Frage zu stellen...





Die beiden erobern mit ihrem Duett nicht nur die Herzen des Publikums im Sturm, sondern überzeugen auch die Jury. Mit deutlichem Vorsprung gewinnt die Windstärke den 1. Platz... Und Simon auch endlich das Herz von Sophie!



- ENDE -

Ein herzliches Dankeschön an...

... die Fotomodelle:

Cynthia, Matteo, Gabi, Pia, Anne, Emil, Urs, Nati und Sara

... den Fotografen: Chrigu



# Terminkalender

So, 03.12.2023	16.00 Uhr	Weihnachtskonzert, Johanneskirche, Bern
So, 10.12.2023	16.00 Uhr	Weihnachtskonzert, Nydeggkirche Bern
Di, 12.12.2023	19.00 Uhr	Altjahresprobe, MZH M98
Fr, 16.02.2024		Berner Fasnacht, Mettere Bistro
Sa, 17.02.2024		Berner Fasnacht, Mettere Bistro
So, 18.02.2024		Berner Fasnacht, Mettere Bistro
Fr, 01.03.2024	20.00 Uhr	Hauptversammlung, Restaurant Settebello
Sa, 04.05.2024	20.00 Uhr	Frühlingskonzert, Sternensaal Bümpliz
Do, 06.06.2024	20.00 Uhr	Offene Probe, Kornhausplatz Bern
Di, 18.06.2024	20.00 Uhr	Promenadenkonzert, Restaurant Settebello
Fr, 28.06.2024	20.00 Uhr	Feuerwehrfest, Schulhaus Oberbottigen
Do, 01.08.2024		Nationalfeiertag, Bern
Di, 13.08.2024	20.00 Uhr	Promenadenkonzert, Altersheim Senevita Aespliz, Ittigen
Sa, 24.08.2024	08.00 Uhr	Tag der offenen Tür, MZH M98
So, 08.12.2024	16.00 Uhr	Weihnachtskonzert, Johanneskirche Bern
So, 15.12.2024	16.00 Uhr	Weihnachtskonzert, Nydeggkirche Bern
Di, 17.12.2024	19.00 Uhr	Altjahresprobe, MZH M98



Kultur  
**Stadt Bern**

***Wir danken für  
die Unterstützung***